

**CONCURSUL DE OCUPARE A POSTURILOR DIDACTICE/CATEDRELOR DECLARATE
VACANTE/REZERVATE ÎN UNITĂȚILE DE ÎNVĂȚĂMÂNT PREUNIVERSITAR**

12 iulie 2017

Probă scrisă

LIMBA ȘI LITERATURA LATINĂ

BAREM DE EVALUARE ȘI DE NOTARE

Varianta 3

- **Se punctează orice modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.**
- **Nu se acordă fracțiuni de punct. Nu se acordă punctaje intermediare, altele decât cele precizate explicit în barem.**
- **Se acordă zece puncte din oficiu. Nota finală se calculează prin împărțirea la zece a punctajului total obținut pentru lucrare.**

SUBIECTUL I

(30 de puncte)

1.

20 de puncte

- pentru *traducerea secvențială* (sintagme/cuvinte) se acordă 10 puncte, astfel:

Nr. de greșeli	Punctaj acordat	Nr. de greșeli	Punctaj acordat
0 – 1	10 p.	10 – 14	3 p.
2 – 4	7 p.	15 – 20	1 p.
5 – 9	5 p.	peste 20	0 p.

Notă! Nu se vor considera drept erori/omisiuni abaterile minore de la forma textului original (de exemplu, omiterea unor conjuncții sau adverbe, modificări de topică, transformarea unor predicate active în pasive etc.), care decurg dintr-o traducere literară, cu condiția păstrării sensului sintagmei/propoziției.

- pentru *traducerea globală* (înțelegerea nuanțată a ideilor textului) se acordă 10 puncte, astfel:

Punctaj acordat	Descriptori
10 p.	– înțelegere nuanțată a sensului general al textului (redarea coerentă a ideilor), în ciuda unor greșeli de traducere (care nu afectează însă înțelegerea ideilor)
6 p.	– înțelegere parțială a sensului general al textului
2 p.	– înțelegere eronată a sensului global, cu identificarea corectă a unei idei

2.

- câte 3 puncte pentru transcrierea corectă a celor două propoziții subordonate din text, în conformitate cu cerința **2 x 3 p. = 6 puncte**
- câte 2 puncte pentru precizarea felului fiecărei subordonate transcrise **2 x 2 p. = 4 puncte**

SUBIECTUL al II-lea

(30 de puncte)

- integrarea corespunzătoare a fragmentului în opera lui Horatius, *Ode* **4 puncte**
- prezentarea unei idei poetice, menționând două cuvinte-cheie identificate în textul dat **10 puncte**
- câte 2 puncte pentru precizarea oricăror două cuvinte-cheie – 2 x 2 p. = 4 puncte
 - prezentare adecvată, nuanțată a ideii poetice – 6 p.; parțial adecvată – 3 p.
- comentarea oricăror două procedee artistice identificate în textul dat **10 puncte**
- câte 1 punct pentru numirea oricăror două procedee artistice – 2 x 1 p. = 2 puncte
 - câte 4 puncte pentru comentarea fiecărui procedeu artistic numit: comentare adecvată, nuanțată: 4 p.; parțial adecvată, schematic: 2 p. – 2 x 4 p. = 8 puncte
- respectarea normelor limbii literare (registrul stilistic adecvat, normele de exprimare, de ortografie și de punctuație) **6 puncte**
- registrul stilistic adecvat cerinței – 2 puncte
 - respectarea normelor de exprimare (0-1 greșeli lexicale sau morfo-sintactice – 2 p.; 2 greșeli – 1 p.; 3 sau mai multe greșeli – 0 p.) – 2 puncte
 - respectarea normelor de ortografie și de punctuație (0-1 greșeli ortografice și de punctuație – 2 p.; 2 greșeli – 1 p.; 3 sau mai multe greșeli – 0 p.) – 2 puncte

SUBIECTUL al III-lea

(30 de puncte)

1. elaborarea a patru itemi de tip diferit pentru evaluarea competenței de analiză a verbului

12 puncte

- câte 1 punct pentru elaborarea corectă a fiecărei cerințe – 4 x 1 p. = 4 puncte
- câte 1 punct pentru elaborarea corectă a fiecărui răspuns așteptat – 4 x 1 p. = 4 puncte
- câte 1 punct pentru corectitudinea științifică a informațiilor folosite în elaborarea fiecărui item – 4 x 1 p. = 4 puncte

2. câte 9 puncte pentru prezentarea fiecăreia dintre cele două etape ale lecției de predare-învățare, având ca suport textul de la subiectul al II-lea: *prezentare adecvată, nuanțată* – 9 p.; *prezentare parțial adecvată* – 6 p.; *încercare de prezentare, schematism* – 3 p.

18 puncte